

A - Vite di fissaggio dell'ugello
 - Nozzle retention screw
 - Vis de fixation de la biellette du gicleur
 - Tornillo de retención de la boquilla
 - Parafuso de fixação do bico

B - Posizione ugello
 - Nozzle position
 - Position du gicleur
 - Posición de la boquilla
 - Posição do bico

C - Chiavetta
 - Key
 - Clavette
 - Llave
 - Chaveta

D - Foro chiavetta
 - Keyhole slot
 - Trou de serrure rainure de clavette
 - Ranura de ojo de llave
 - Furo chaveta

E - Chiavetta nel foro
 - Key in keyhole slot
 - Clef insérée dans orifice
 - Llave en ranura de ojo
 - Chaveta no furo

F - Denti ugello
 - Nozzle prongs
 - Gicleur pointes
 - Dientes de boquilla
 - Dente de bico

G - Sede ugello
 - Nozzle socket
 - Siège de buse
 - Zócalo de boquilla
 - Alojamento do bico

H - Torretta
 - Turret
 - Tourelle
 - Torreta
 - Extensão

I - Corpo interno
 - Lower riser
 - Gicleur douille
 - Parte superior
 - Baixar elevar

L - Corpo inferiore
 - Housing can
 - Boîtier
 - Tubería inferior
 - Corpo inferior

M - Inizio sinistro
 - Left start
 - Départ à gauche
 - Inicio a izquierda
 - Início esquerdo

N - Arresto regolabile - punto di ritorno
 - Adjustable stop - return point
 - Point d'arrêt avec retour réglable
 - Punto de parada - retorno ajustable
 - Fim regulável - ponto de retorno

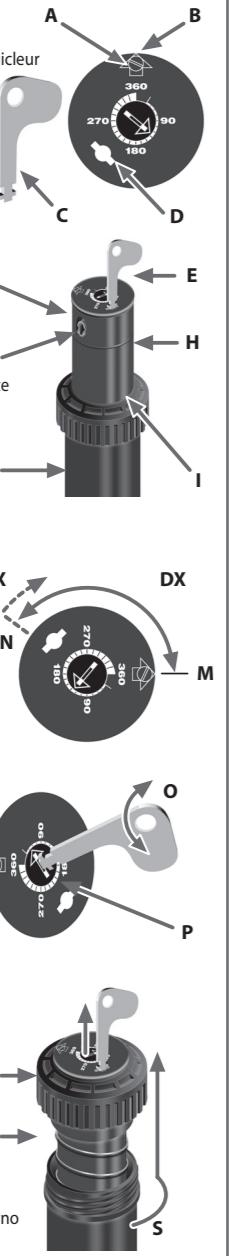
O - Selezione arco di lavoro: da 30° a 360°
 - Arc selection: da 30° a 360°
 - Sélection de l'arc : da 30° a 360°
 - Selección de arco: da 30° a 360°
 - Seleccionar o setor de rega: de 30° a 360°

P - Arco di lavoro regolabile
 - The arc's adjustable range
 - Plage de réglage de l'arc
 - Rango de arco ajustable
 - Setor de rega regulável

Q - Coperchio rinforzato
 - Ribbed top
 - Haut à nervures
 - Tapa reforzada
 - Tampa reforçada

R - Gruppo irrigatore
 - Sprinkler assembly
 - Assemblage du gicleur
 - Conjunto aspersor
 - Grupo aspersor

S - Contenitore
 - Housing can
 - Porta-aspersor bas
 - Depósito alojamiento
 - Invólucro



I IRRIGATORE A TURBINA

NOTA: Il K2 Smart Set è preregolato in fabbrica con un arco di lavoro di 90° e include un ugello da 2,5 mm preinstallato.

SOSTITUZIONE UGELLO

1 RIMUOVERE LA VITE DI FISSAGGIO DELL'UGELLO
 Usare la chiavetta regolabile in dotazione o un cacciaviti a punta piatta per togliere la vite di fissaggio dell'ugello (girare in senso antiorario per rimuoverla e in senso orario per reinstallarla).

2 SOLLEVARE IL CORPO POP UP

Inserire la chiavetta regolabile nel foro chiavetta nella parte superiore della torretta dell'ugello e ruotare di 1/4 di giro per assicurarsi che la chiavetta non scivoli fuori dal foro mentre si estrae il corpo pop up. Sollevare con decisione tutto il corpo pop up a molla per avere accesso alla sede dell'ugello. Tenere sollevato l'alto con una mano.

3 RIMUOVERE L'UGELLO

Una volta rimossa la vite di fissaggio dell'ugello, inserire la chiavetta regolabile nella fessura direttamente sotto i "denti" nella parte superiore dell'ugello. Quindi ruotare la chiavetta di 1/4 di giro per "agganciare" l'ugello ed estrarlo.

4 INSTALLARE L'UGELLO

Spingere l'ugello di ricambio nella sede. Assicurarsi che il numero dell'ugello sia visibile e i "denti" sollevati. Reinstallare la vite di fissaggio dell'ugello. NOTA: La vite di fissaggio dell'ugello funge anche da vite rompigetto e serve a regolare la distanza del getto.

REGOLAZIONE ARCO DI LAVORO

1 INDIVIDUAZIONE DELLA POSIZIONE INIZIALE SINISTRA

Mettere un dito al centro della sommità della torretta dell'ugello. Ruotare la torretta a destra finché non si ferma, quindi di nuovo a sinistra fino al punto di arresto. Osservare la posizione della freccia ugello. Questa corrisponde alla posizione iniziale sinistra. L'irrigatore inizia a spruzzare da questa posizione e ruota in senso orario finché non raggiunge il punto di arresto dell'arco a destra.

2 ORIENTAMENTO DELLA POSIZIONE INIZIALE SINISTRA

Inserire la chiavetta regolabile nell'apposito foro sulla sommità della torretta e ruotarla di 1/4 di giro per assicurarsi che non scivoli fuori dal foro quando si tira verso l'alto. Fare attenzione che la torretta dell'ugello non giri, tenere saldamente l'intero corpo pop up a molla. Tenere la parte inferiore del corpo pop up con una mano, quindi ruotare solo la parte inferiore del corpo in senso orario o antiorario finché la freccia dell'ugello non indica il punto dove si desidera che inizi il getto.

3 MODIFICA DELL'ARCO DI LAVORO

Inserire la chiavetta regolabile o un cacciaviti a punta piatta nella fessura di regolazione dell'arco di lavoro. Girare in senso orario per ampliare l'arco o in senso antiorario per ridurlo.

SE VIENE IMPOSTATO A 360°, IL K2 SMART SET RUOTA CONTINUAMENTE IN SENSO ORARIO.

INSTALLAZIONE DELL'IRRIGATORE

1 INSTALLARE E INTERRARE

Avvitare l'irrigatore sul tubo. Interrare l'irrigatore a filo con il terreno. NOTA: Non usare grasso per tubi. Gli irrigatori a turbina e i pop up non devono essere installati nella stessa area di irrigazione.

2 CONTROLLARE IL FILTRO

Svitare la parte superiore e sollevare l'intero irrigatore dal suo contenitore di alloggiamento. Il filtro è situato sul fondo del gruppo irrigatore e può essere facilmente estratto, pulito e reinstallato.

3 PREPARAZIONE PER L'INVERNO

Se si usa aria compressa per rimuovere l'acqua dall'impianto, adottare le seguenti precauzioni:

- 1) Non superare 30 PSI di pressione.
 - 2) Introdurre sempre l'aria compressa nell'impianto gradualmente per evitare picchi di pressione che potrebbero danneggiare l'irrigatore.
 - 3) Ogni singola area non deve essere sottoposta a più di 1 minuto di aria compressa.
- L'aria compressa fa girare l'irrigatore a una velocità 10-12 volte superiore rispetto all'acqua. L'eccessiva sollecitazione dei rotori causata dall'aria può causare danni ai componenti interni.

UK GEAR DRIVE SPRINKLER

NOTE: The K2 Smart Set is factory preset with a 90° arcsetting, and includes a pre-installed 2.5 mm nozzle.

CHANGING A NOZZLE

1 REMOVING THE NOZZLE RETENTION SCREW

Use your K-Key or a flat blade screwdriver to remove the nozzle retention screw by turning counter-clockwise to remove and clockwise to re-install.

2 PULL UP THE RISER

Insert the K-Key in the keyhole on the top of the nozzle turret and turn the key 1/4 turn to insure that the key does not slip out of the keyhole when you pull it up. Firmly pull up the entire spring-loaded riser to access the nozzle socket. Hold the riser assembly up with one hand.

3 REMOVING THE NOZZLE

With the nozzle retention screw removed, insert the K-Key into the slotdirectly under the nozzle "prongs" at the top of the nozzle. Now, turn the key 1/4 turn to "hook" the nozzle and pull the nozzle out.

4 INSTALLING A NOZZLE

Press the desired nozzle into the nozzle socket. Make sure the nozzlenumber is visible and the nozzle "prongs" are up. Then, re-install the nozzle retention screw. NOTE: The nozzle retention screw is also a break-up screw and used to adjust the distance of the spray.

SETTING THE ARC ADJUSTMENT

1 FINDING THE LEFT START POSITION SINISTRA

Place your finger on the top center of the nozzle turret. Rotate the turret to the right until it stops and then back to the left until it stops. Notice the position of the nozzle arrow. This is the heads' Left Start'position. The sprinkler will begin spraying from this position and rotate clockwise until it reaches the right "Arc Stop".

2 ORIENTING THE LEFT START POSITION SINISTRA

Insert the K-Key in the keyhole on the top of the nozzle turret and turn the key 1/4 turn to insure that the key does not slip out of the keyhole when you pull it up. Being careful not to allow the nozzle turret to turn, firmly pull up the entire spring-loaded riser. Hold the lower riser assembly up with one hand. Now turn the lower riser only clockwise or counterclockwise until the nozzle arrow is pointing where you want the sprinkler to begin spraying.

3 CHANGING THE ARC

Insert the K-Key or a flat blade screwdriver into the "Arc Set" slot. Turn clockwise to increase the arc or counter-clockwise to decrease the arc.

WHEN SET AT 360°, THE K2 SMART SET WILL ROTATE CONTINUOUSLY IN A CLOCKWISE DIRECTION.

SPRINKLER INSTALLATION

1 INSTALL AND BURY

Thread the sprinkler on the pipe. Bury the sprinkler flush to grade. NOTE: Do not use pipe dope. Gear driven sprinklers and pop-up sprays should not be installed on the same watering zone.

2 INSPECTING THE FILTER

Svitare la parte superiore e sollevare l'intero irrigatore dal suo contenitore di alloggiamento. Il filtro è situato sul fondo del gruppo irrigatore e può essere facilmente estratto, pulito e reinstallato.

3 WINTERIZATION TIPS

When using an air compressor to remove water from the system please note the following:

- 1) Do not exceed 30 PSI.
- 2) Always introduce air into the system gradually to avoid air pressure surges. Sudden release of compressed air into the sprinkler can cause damage.
- 3) Each zone should run no longer than 1 minute on air. Sprinkler turn 10 to 12 times faster on air than on water. Over spinningrotors on air can cause damage to the internal components.

FR ARROSEUR A TURBINE

REMARQUE : Le K2 Smart Set a été réglé en usine avec un arc de 90° et intègre un gicleur pré-installé de 2,5 mm.

REPLACEMENT D'UN GICLEUR

1 RETRAIT DE LA VIS DE FIXATION DE LA BIELLETTE DU GICLEUR

Retirer la vis de fixation de la biellette du gicleur à l'aide de la clef K ou d'un tournevis plat en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Procéder dans le sens inverse pour la réinstaller.

2 RETRAIT DU PORTE-ASPEREUR

Insérez la clef K dans l'orifice situé sur le sommet de la tourelle du gicleur et tournez-la de de tour pour éviter que la clef ne glisse en dehors du trou lorsque vous tirez dessus. Tirez fermement l'ensemble du porte-asperleur soumis à l'action d'un ressort pour accéder à la douille du gicleur. Maintenez le groupe du porte-asperleur vers le haut à l'aide d'une main.

3 RETRAIT DU GICLEUR

Après avoir retiré la vis de fixation de la biellette du gicleur, insérez la clef K dans la rainure située immédiatement sous les "pointes" du gicleur, au sommet du gicleur. À présent, tournez la clef de 1/4 de tour pour "accrocher" le gicleur et l'extraire.

4 MISE EN PLACE D'UN GICLEUR

Enforcez le gicleur sélectionné dans la douille de gicleur. Faites en sorte que le numéro du gicleur soit visible et que les "pointes" du gicleur sont orientées vers le haut. Réinstallez ensuite la vis de fixation de la biellette du gicleur. REMARQUE : La vis de fixation de la biellette du gicleur est également une vis de dissociation et est utilisée pour régler la distance du jet.

RÉGLAGE DE L'ARC

1 DÉTERMINER LA POSITION DE DÉPART À GAUCHE

Positionnez votre doigt sur le sommet de la tourelle du gicleur, au centre. Tournez la tourelle vers la droite jusqu'à ce qu'elle se bloque, puis à nouveau vers la gauche jusqu'à ce qu'elle se bloque. Notez la position de la flèche du gicleur. Il s'agit de la "position de départ de gauche" des têtes d'aspersion. C'est à partir de cette position que l'arroseur commencera à asperger et tournera dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche du gicleur pointe dans la direction vers laquelle l'arroseur doit commencer à asperger.

2 ORIENTER LA POSITION DE DÉPART À GAUCHE

Insérez la clef K dans l'orifice situé sur le sommet de la tourelle du gicleur et tournez-la de de tour pour éviter que la clef ne glisse en dehors du trou lorsque vous tirez dessus. Veillez à empêcher la tourelle du gicleur de tourner. Tirez fermement l'ensemble du porte-asperleur soumis à l'action d'un ressort. Maintenez le bas du porte-asperleur avec une main vers le haut. À présent, tournez le bas du porte-asperleur uniquement dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire jusqu'à ce que la flèche du gicleur pointe dans la direction vers laquelle l'arroseur doit commencer à asperger.

3 MODIFIER L'ARC

Insérez la clef K ou un tournevis plat dans la fente de réglage de l'arc. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'arc, et dans le sens inverse pour le réduire.

SI VOUS AVEZ RÉGLÉ UN ANGLE DE 360°, LE K2 SMART SET TOURNERA CONSTAMMENT DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.

INSTALLATION DE L'IRRIGATEUR

1 INSTALLATION ENTERRÉE

Montez le gicleur sur le tuyau. Enterrer le gicleur au ras de la pente. REMARQUE : N'utilisez pas d'enduit pour tuyau. Il est conseillé de ne pas installer conjointement sur une même zone d'irrigation des arroseurs à turbinette et des nébuliseurs pop-up.

2 CONTRÔLE DU FILTRE

Dévissez la partie supérieure et dégarez tout l'assemblage du gicleur du boîtier. Le filtre est situé dans le bas de l'assemblage du gicleur et peut facilement être sorti, nettoyé et réinstallé.

3 CONSEILS D'HIVÉRISATION

Si vous utilisez un compresseur d'air pour extraire l'eau du système, veuillez observer ce qui suit :

- 1) Ne dépassez pas 30 PSI.
 - 2) Introduisez toujours l'air progressivement dans le système pour éviter toute pointe de pression de l'air. Tout dégagement soudain d'air comprimé dans le gicleur peut engendrer des dommages.
 - 3) Le temps pendant lequel chaque zone fonctionne sous air ne doit pas dépasser 1 minute.
- Les arroseurs tournent 10 à 12 fois plus vite sous air que sous eau. Une vitesse excessive des rotors sous l'effet de l'air peut endommager les composants internes.

ES ASPERSOR CON TURBINA

NOTA: El sistema K2 Smart Set está preconfigurado de fábrica con un arco de 90° e incluye una boquilla preinstalada de 2,5.

<h

DE TURBINENRGNER

HINWEIS: Das K2 Smart Set wird im Werk mit einem Wurfbojen von 90° voreingestellt und kommt mit einer vorinstallierten 2,5-mm-Düse.

AUSTAUSCHEN DER DÜSE

1 ENTFERNEN DER BEFESTIGUNGSSCHRAUBE DER DÜSE
Verwenden Sie den mitgelieferten regulierbaren Schlüssel oder einen Schlitzschraubenzieher, um die Befestigungsschraube der Düse zu entfernen (zum Entfernen entgegen den Uhrzeigersinn drehen, zum Wiedereinsetzen im Uhrzeigersinn drehen).

2 ANHEBEN DES KÖRPER DES VERSENKGREGNERS

Setzen Sie den regulierbaren Schlüssel in das Schlüsselloch im oberen Bereich des Drehkopfs der Düse ein und drehen Sie ihn um 1/4 Umdrehung, um sicherzustellen, dass der Schlüssel nicht aus dem Loch rutscht, während Sie den Körper des Versenkregners herausziehen. Heben Sie den Regner des Versenkregners mit Feder entschlossen an, um Zugang zum Sitz der Düse zu erhalten. Den Aufsatz mit einer Hand hochhalten.

3 ENTFERNEN DER DÜSE

Nach Entfernen der Befestigungsschraube der Düse setzen Sie den regulierbaren Schlüssel in den Schlitz direkt unterhalb der „Zähne“ im oberen Bereich der Düse ein. Drehen Sie dann den Schlüssel um 1/4 Umdrehung, um die Düse „auszuholen“ und herauszuziehen.

4 INSTALLATION DER DÜSE

Die Ersatzdüse in den Sitz einsetzen. Vergewissern Sie sich, dass die Nummer der Düse sichtbar und die „Zähne“ angehoben sind. Setzen Sie die Befestigungsschraube der Düse wieder ein. **HINWEIS:** Die Befestigungsschraube der Düse fungiert auch als Strahlstörschraube und dient der Einstellung der Entfernung des Strahls.

EINSTELLUNG DES WURFBOGENS**1 ERMITTLEMENT DER LINKEN ANFANGSPOSITION**

Legen Sie einen Finger in die Mitte auf der Oberseite des Drehkopfs der Düse. Drehen Sie den Drehkopf nach rechts, bis er anhält, und dann erneut nach links bis zum Haltepunkt. Beachten Sie die Position des Pfeils an der Düse. Diese entspricht der linken Anfangsposition. Der Regner beginnt mit dem Beregenen in dieser Position und dreht sich im Uhrzeigersinn, bis er den rechten Haltepunkt des Bogens erreicht.

2 AUSRICHTUNG DER LINKEN ANFANGSPOSITION

Setzen Sie den regulierbaren Schlüssel in das Schlüsselloch im oberen Bereich des Drehkopfs ein und drehen Sie ihn um 1/4 Umdrehung, um sicherzustellen, dass er nicht aus dem Loch rutscht, wenn Sie ihn nach oben ziehen. Achten Sie darauf, dass sich der Drehkopf der Düse nicht dreht und halten Sie den gesamten Körper des Versenkregners mit Feder gut fest. Halten Sie den unteren Teil des Körpers des Versenkregners mit einer Hand fest und drehen Sie dann nur den unteren Teil des Körpers im Uhrzeigersinn oder entgegen den Uhrzeigersinn, bis die Düse auf die Stelle zeigt, an der der Strahl beginnen soll.

3 ÄNDERUNG DES WURFBOGENS

Setzen Sie den regulierbaren Schlüssel oder einen Schlitzschraubenzieher in den Schlitz zum Regulieren des Wurfbojens ein. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Bogen zu erweitern, oder entgegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.

WENN ES AUF 360° EINGESTELLT WIRD, DREHT SICH DAS K2 SMART SET KONTINUIERLICH IM UHRZEIGERSINN.

INSTALLATION DES REGNERS

1 INSTALLATION UND UNTERIRDISCHE VERLEGUNG
Schrauben Sie den Regner auf den Schlauch. Installieren Sie den Regner bündig mit dem Boden. **HINWEIS:** Kein Fett für Rohre verwenden. Turbinen- und Versenkregner dürfen nicht im selben Bewässerungsbereich installiert werden.

2 KONTROLLE DES FILTERS

Schrauben Sie den oberen Teil ab und heben Sie den gesamten Regner aus seinem Behälter. Der Filter befindet sich unten an der Regnergruppe und kann leicht herausgezogen, gereinigt und wieder eingesetzt werden.

3 VORBEREITUNG AUF DEN WINTER

Bei Verwendung von Druckluft treffen Sie zum Entfernen der Wasser aus der Anlage die folgenden Sicherheitsvorkehrungen.

- 1) Verwenden Sie einen Druck von maximal 30 PSI.
 - 2) Leiten Sie die Druckluft immer schrittweise in die Anlage, um Druckspitzen zu vermeiden, die den Regner beschädigen könnten.
 - 3) Jeder einzelne Bereich darf maximal 1 Minute mit Druckluft bearbeitet werden.
- Die Druckluft lässt den Regner bei einer Geschwindigkeit drehen, die 10-12 Mal über der des Wassers liegt. Die übermäßige Beanspruchung der Rotoren durch die Luft kann Schäden an Bauteilen im Inneren verursachen.

RO IRIGATOR CU TURBINĂ

NOTĂ: K2 Smart Set este reglat din fabrică cu o rază de acțiune de 90° și include o duză de 2,5 mm preinstalată.

ÎNLOCUIRE DUZĂ**1 SCOATEȚI ȘURUBUL DE FIXARE A DUZEI**

Folosiți cheia specifică din dotare sau o șurubelnită cu vârf plat pentru a scoate șurubul de fixare a duzei (rotiți în sens antiorar pentru a scoate și în sens orar pentru a remonta).

2 RIDICAȚI CORPUL POP-UP

Introduceți cheia specifică în orificiu pentru cheie din partea de sus a turelei duzei și rotiți un sfert de tură pentru a vă asigura că nu ieșe cheia din orificiu în timp ce este extras corpul pop-up. Ridicați cu forță întregul corp pop-up cu arc pentru a putea ajunge la locașul duzei. Înțeții ridicată parteoa de superioară cu o mână.

3 SCOATEȚI DUZA

După ce ați scos șurubul de fixare a duzei, introduceți cheia specifică în fanta de sub „dinti“ din parteoa de superioară a duzei. Apoi rotiți cheie un sfert de tură pentru „a agăta“ duza și a o extrage.

4 MONTAȚI DUZA

Împingeți duza nouă în locaș. Aveți grijă ca numărul duzei să se vadă și „dintii“ să fie ridicăți. Montați la loc șurubul de fixare a duzei. NOTĂ: șurubul de fixare a duzei are și rol de șurub aerator, având ca scop reglarea distanței bătăii jetului.

EINSTELLUNG DES WURFBOGENS**1 ERMITTLEMENT DER LINKEN ANFANGSPOSITION**

Legen Sie einen Finger in die Mitte auf der Oberseite des Drehkopfs der Düse. Drehen Sie den Drehkopf nach rechts, bis er anhält, und dann erneut nach links bis zum Haltepunkt. Beachten Sie die Position des Pfeils an der Düse. Diese entspricht der linken Anfangsposition. Der Regner beginnt mit dem Beregenen in dieser Position und dreht sich im Uhrzeigersinn, bis er den rechten Haltepunkt des Bogens erreicht.

2 ORIENTAREA POZITIEI INITIALE STÂNGA

Introduceți cheia specifică în orificiu special din parteoa de sus a turelei și rotiți-o un sfert de tură pentru a vă asigura că nu ieșe din orificiu când trageți în sus. Aveți grijă ca turela duzei să nu se răsucese, tîneți corpul pop-up cu arc. Înțeții parteoa de inferioară a corpului pop-up cu o mână și rotiți doar parteoa de superioară a corpului în sens orar sau antiorar, până când săgeata duzei este îndreptată spre punctul unde doriti să pornească jetul.

3 MODIFICAREA RAZEI DE ACȚIUNE

Introduceți cheia specifică sau o șurubelnită cu vârf plat în fanta de reglare a razei de acțiune. Rotiți în sens orar pentru a mări raza de acțiune sau în sens antiorar pentru a o micșora.

DACĂ ESTE SETAT LA 360°, K2 SMART SET SE ÎNVÂRTE CONTINUU ÎN SENSI ORAR.

INSTALAREA IRIGATORULUI**1 INSTALARE ȘI ÎNGROPARE**

Înșurubați irrigatorul pe tub. Îngropați irrigatorul tangențial cu solul. NOTĂ: Nu folosiți unsori pentru tuburi. Aspersoare cu turbină și cele pop-up nu trebuie montate în aceeași zonă de irigație.

2 CONTROLAREA FILTRULUI

Desurubați parteoa de superioară și scoateți tot irrigatorul din suport. Filtrul se află la baza grupului irrigator și poate fi ușor scos, curățat și montat la loc.

3 PREGĂTIREA PENTRU IARNĂ

Bei Verwendung von Druckluft treffen Sie zum Entfernen der Wasser aus der Anlage die folgenden Sicherheitsvorkehrungen.

- 1) Verwenden Sie einen Druck von maximal 30 PSI.
 - 2) Leiten Sie die Druckluft immer schrittweise in die Anlage, um Druckspitzen zu vermeiden, die den Regner beschädigen könnten.
 - 3) Jeder einzelne Bereich darf maximal 1 Minute mit Druckluft bearbeitet werden.
- Die Druckluft lässt den Regner bei einer Geschwindigkeit drehen, die 10-12 Mal über der des Wassers liegt. Die übermäßige Beanspruchung der Rotoren durch die Luft kann Schäden an Bauteilen im Inneren verursachen.

RU ТУРБОДОЖДЕВАТЕЛЬ

ПРИМЕЧАНИЕ: Блок K2 Smart предварительно отрегулирован на заводе на рабочую дугу 90° и включает предварительно установленную форсунку 2,5 мм.

ЗАМЕНА ФОРСУНКИ**1 УДАЛИТЬ КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ ФОРСУНКИ**

Использовать регулируемый предоставляемый в комплектации ключ или отвертку с плоским концом для извлечения крепежного винта форсунки (повернуть против часовой стрелки для снятия и по часовой стрелке для повторной установки).

2 ПОДНЯТЬ КОРПУС POPUP

Вставить регулируемый ключ в отверстие ключа в верхней части головки форсунки и повернуть на 1/4 оборота для гарантии того, чтобы ключ не проскальзывал за пределы отверстия при извлечении корпуса pop-up. Решительно поднять весь пружинный корпус pop up для доступа к гнезду форсунки. Удерживать приподнятым рукой.

3 УБРАТЬ ФОРСУНКУ

После снятия крепежного винта форсунки, установить регулируемый ключ в прорезь непосредственно под "зубами" в верхней части форсунки. Затем повернуть ключ на 1/4 оборота для "цепления" с форсункой и извлечь.

4 УСТАНОВИТЬ ФОРСУНКУ

Протолкнуть запасную форсунку в гнездо. Убедиться, что номер форсунки видимый, а "зубы" приподняты. Вновь установить крепежный винт форсунки.

ПРИМЕЧАНИЕ: крепежный винт форсунки также выступает в качестве винта рассекателя струи и служит для регулировки расстояния струи.

РЕГУЛИРОВКА РАБОЧЕЙ ДУГИ**1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ НАЧАЛЬНОГО ЛЕВОГО ПОЛОЖЕНИЯ**

Позиционировать палец по центру верха головки форсунки. Повернуть головку в правую сторону до останова, затем в левую сторону до останова. Наблюдать за положением стрелки форсунки. Она соответствует начальному левому положению.

Дождеватель начинает разбрызгивать из этого положения и поворачивается по часовой стрелке до достижения точки останова дуги с правой стороны.

2 ОРИЕНТИРОВКА НАЧАЛЬНОГО ЛЕВОГО ПОЛОЖЕНИЯ

Вставить регулируемый ключ в специальное отверстие в верхней части головки и повернуть на 1/4 оборота для гарантирования того, чтобы он не проскальзывал из отверстия при натягивании вверх. Соблюдать осторожность, чтобы головка форсунки не поворачивалась, прочно удерживать весь пружинный корпус pop up. Удерживать нижнюю часть корпуса pop up рукой, затем поворачивать только нижнюю часть корпуса по часовой стрелке или против часовой стрелки пока стрелка форсунки не будет указывать точку начала полива.

3 ИЗМЕНЕНИЕ РАБОЧЕЙ ДУГИ

Вставить регулируемый ключ или отвертку с плоским концом в прорезь регулировки рабочей дуги. Поворачивать по часовой стрелке для увеличения дуги или против часовой стрелки для уменьшения.

ПРИ УСТАНОВКЕ НА 360°, БЛОК K2 SMART ПОСТОЯННО ПОВОРАЧИВАЕТСЯ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.

УСТАНОВКА ДОЖДЕВАТЕЛЯ**1 УСТАНОВИТЬ И ЗАГЛУБИТЬ**

Закрутить дождеватель на трубе. Заглубить дождеватель на уровне земли. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не использовать консистентную смазку для труб. Турбодождеватели и pop up не должны устанавливаться в одной зоне полива.

2 ПРОВЕРИТЬ ФИЛЬТР

Открутить верхнюю часть и поднять весь дождеватель из корпуса. Фильтр расположен в нижней части блока дождевателя и может легко извлекаться, очищаться и устанавливаться вновь.

3 ПОДГОТОВКА К ЗИМНЕМУ СЕЗОНУ

При использовании скатого воздуха для удаления воды из системы, следует применять следующие меры предосторожности:

- 1) Не превышать давление 30 фунт.кв.дюйм.
- 2) Всегда постепенно подавать скатый воздух в систему в целях предупреждения пиков давления, что может привести к повреждению дождевателя.
- 3) Каждый отдельный участок не должен подвергаться более чем 1 минутному воздействию скатого воздуха.

Скатый воздух обеспечивает вращение дождевателя при скорости, в 10-12 раз превышающей скорость воды.

Чрезмерная нагрузка роторов, обусловленная воздухом, может привести к повреждению внутренних компонентов.

PL ZRASZACZ TURBINOWY

UWAGI: K2 Smart Set ma wstępnie nastawiony fabrycznie kąt pracy równy 90° i zawiera fabrycznie zainstalowaną dyszę 2,5 mm.

WYMIANA DYSZY**1 WYJĄĆ ŚRUBĘ MOCUJĄCĄ DYSZĘ**

Użyć dostarczonego klucza lub płaskiego śrubokręta do wyjęcia śruby mocującej dyszę (obróć w lewo, aby ją wyjąć, i zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją ponownie zainstalować).

2 UNIESĆ KORPUS POPUP

Włożyć klucz do otworu na klucz w górnej części głowicy obrotowej dyszy i obrócić o 1/4 obrotu, aby upewnić się, że klucz nie wysiągnie się z otworem podczas wyciągania korpusu pop-up. Mocno unieść cały sprężynowy korpus pop-up, aby uzyskać dostęp do gniazda dyszy. Trzymać celownik uniesiony jedną ręką. Uderzyć w gniazdo dyszy.

3 WYJĄĆ DYSZĘ

Po usunięciu śruby mocującej dyszę, włożyć klucz regulowany do bezpośrednio pod „zębami“ w górnej części dyszy. Następnie obrócić klucz o 1/4 obrotu, aby „zahaczyć“ dyszę i wyjąć ją.

4 ZAINSTALOWAĆ DYSZĘ

Wepchnąć nową dyszę w gniazdo. Upewnić się, że numer dyszy jest widoczny i że „zęby“ są uniesione. Ponownie zamontować śrubę moc